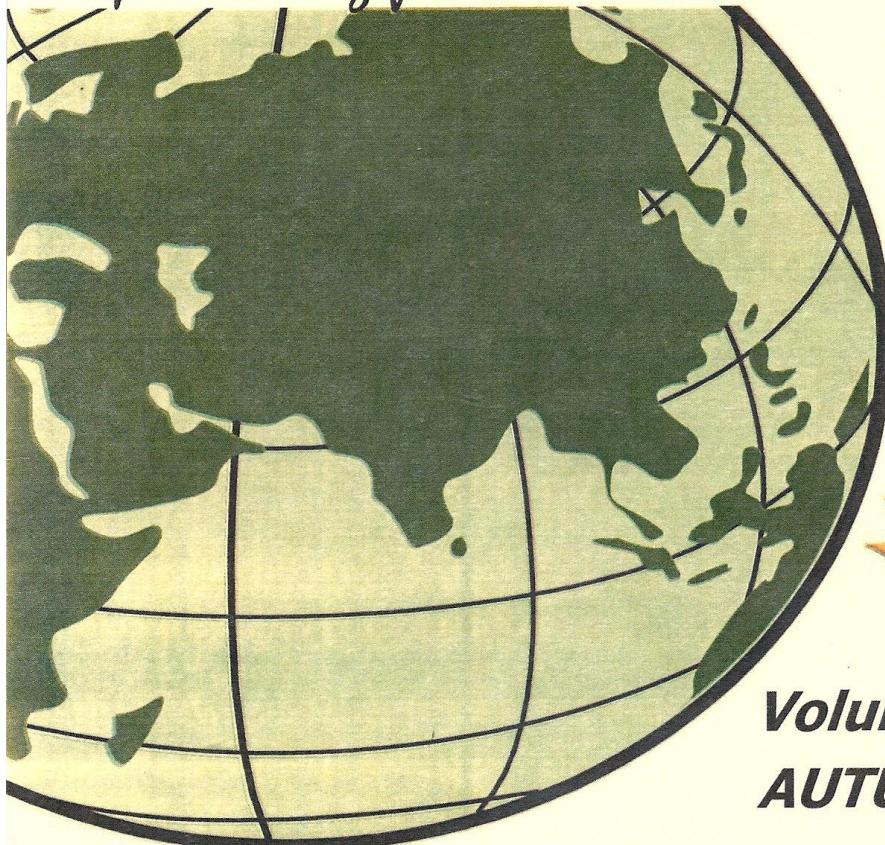


# Poems of the World

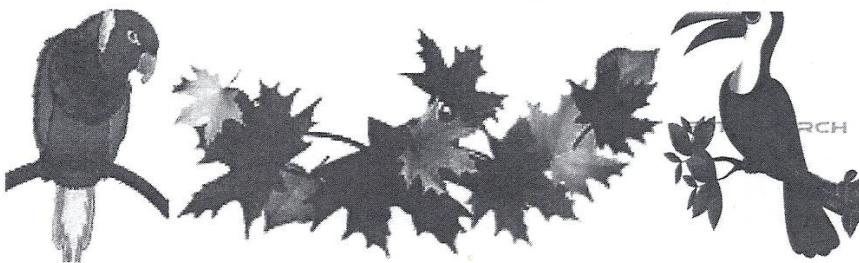
*...echoes and dreams in poetry*

*publishing for over 2 decades*



**Volume 21 # 1  
AUTUMN 2016**

# Autumn



### FAMILY STUDY

Always when I think of you  
dawn breaks above Buenos Aires  
and the Atlantic has the inexplicable color of your eyes.

Exotic birds  
nest on our TV aerial  
until the announcer  
has a pearly hairdo  
and complete blonde smile.  
She claims that eternity has already lasted a whole year.  
The weather forecast  
announces in her place  
a rainbow parrot.

For our wedding route  
it wishes us little cloudiness  
and success at least as large as the discovery of America  
or the record flight of the ostrich from Australia  
to the zoological gardens of Europe.

Always when I think of you  
dawn breaks above Buenos Aires  
and the wind whirls the pamphlets  
of all the airlines in the world.

The Atlantic does not admit any other continent.  
It's clear as a stone of precious clarity.

Despite its twinkling depth it resembles a question  
which posed passionately by your body.

Children search tirelessly for an answer  
till now unwritten in books  
and cut out colorful pictures from it.

It happens at home  
behind whose windows fireworks blaze every evening.

Always when I think of you  
dawn breaks above Buenos Aires.  
And today, too, the Atlantic is completely upset.  
It's completely bashful  
as its accustomed only to invisible phenomena.

\*\*Pavol Janik PhD (1981)

Slovak Republic

President, Slovak Writers Society 2003-3007

Editor-in-Chief, Literary Týždeník 2010-2913

Sec. General SWS 1998-2003, 2007-2013

Translator: James Sutherland Smith

---

### **AN URGENT POEM**

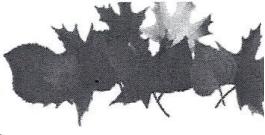
Ceaselessly you enter my mind  
like an urgent poem  
to dispute fixed views on life  
and change accepted images of the word.

Unstoppably you come  
to electrify  
the unshakeable conviction  
that a man is a self-sufficient being.  
Thus we always live unthinkingly together,  
and far from one another  
in our two-in-one dream.

Always you enter my mind  
when I'm woken from sleep by air raids  
of themes, images and pictures of poetry.  
And thus I know that everything belongs  
indivisibly to ourselves  
just as we do to each other.

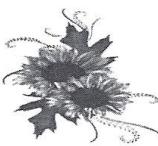
This is the urgent poem,  
whose point you force me to keep silent  
like a secret,  
where there's no place for another  
and which can exist completely without words  
and other witnesses.

\*\*Dr. Pavol Janik PhD 1985  
Bratislava, Slovak Republic, European Union  
President , Slovak Writers' Society  
Secretary-General, Slovak Writers' Society  
Editor-in-Chief, Slovak Writers' Society  
tyzdennik



## Index—Volume 21 # 1 Autumn 2016

- Abell, C.L. 22  
Abell, C.L. 7  
Abell, C.L.17  
Alisha 6  
Angilly, R. 27  
Bai, L. 16  
Baiocchi, R.H. 43  
Blen, L. 16  
Bolla, G. 17  
Bombarger, J.R. 15  
Bowden, D.C. 17  
Bowden, D.C. 18  
Bunchik, Y. 11  
Carr, P.W. 42  
Chang, A. 17  
Cheung, J.H. 13  
Cheung, J.H. 25  
ChiCheng, H. 16  
ChiCheng, H. 24  
ChiCheng, H. 30  
ChiCheng, H. 33  
Crossley, P. 41  
Cuff, L.M. 24  
Eiden, W. 36  
Fesperman, L.K. 19  
Fingland, R. 20  
Fingland, R. 29  
Fingland, R. 33  
Fingland, R. 5  
Fingland, R. 7  
Fingland, R. 9  
Frick, R. 37  
Frick, R. 38  
Gavinsky, A. 15  
Grazulis, L.C. 3  
Grivas, S. 34  
Hall, F. 15  
Hall, F. 19  
Hardy, J.I.P. 18  
Holley, A. 3  
Hu, S. 4  
Hu, S. 8  
Hu, X. 4  
Hu, X. 8
- Hudson, M. 9  
Hugo, D.L. 22  
Hugo, D.L. 27  
Hugo, D.L. 29  
Hugo, D.L. 31  
Hugo, D.L. 39  
Iannone, M. 40  
Janik, P. 10  
Janik, P. 23  
Katrakis, P. 13  
Katrakis, P. 24  
Katrakis, P. 25  
Kohr, E.T. 20  
Kohr, E.T. 34  
Kohr, E.T. 7  
Koriyama, N. 16  
Koriyama, N. 4  
Korovin, Z. 43  
Kung, K. 12  
Lackovich, M.A. 11  
Lackovich, M.A. 33  
Laius, J. 12  
Laius, J. 26  
Laius, J. 35  
Laius, J. 37  
Laius, J. 38  
Laius, J. 7  
Larson, R.L. 23  
LeMay, M. 18  
Lewis, C. 28  
Lukstein, J.A. 33  
Marr, W. 6  
Mathews, E.J. 12  
McDonald, V.L. 3  
McDonald, V.L.9  
McLain, A. 20  
McTavish, G.I. 14  
Michael, E. 27  
Michael, E. 3  
Michael, E. 4  
Michael, E. 41  
Milnor, H.S. 21  
Milnor, H.S. 25  
MingLi, L. 32
- Minjeur, M. 10  
Minjeur, M. 21  
Minjeur, M. 5  
Mizusaki, N. 35  
Mohan, J.S. 16  
Mohan, J.S. 30  
Mohan, J.S. 31  
Mohan, J.S. 43  
Patrick, V.C. 36  
Payne, R.A. 22  
Payne, R.A. 23  
Pereira, T. 39  
Photikarm, E.D. 11  
Photikarm, E.D. 23  
Photikarm, E.D. 3  
Photikarm, E.D. 31  
Photikarm, E.D. 40  
Photikarm, E.D. 43  
Podolyan, M. 15  
Polonsky, V.O. 43  
Pradia, V.B. 26  
Raw, M. 21  
Rechester, S. 32  
Rechester, S. 26  
Rudge, M. 14  
Rudge, M. 19  
Sammut, P. 18  
Securro, S. 29  
Securro, S. 8  
Shariff, I. 21  
Shcheglovitov, A. 4  
Shi, G. 4  
Shida, M. 29  
Sims, M.T. 40  
Spanos, M.G. 10  
Spanos, M.G. 14  
Spanos, M.G. 35  
Sponaugle, R. 41  
Sponaugle, R. 42  
Sponaugle, R. 8  
Tate, B. 13  
Tate, B. 20  
Tate, B. 27  
Tella, N.L. 43



Natica Angilly  
—Back Cover

